

# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH LEISTUNGSERKLÄRUNG

## Nr: 18/DE/CPR/2019/1

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: 1. <i>Eindeutiger Kenncode des Produkttyps</i>	<b>Asfalt drogowy modyfikowany polimerami ORBITON 25/55-55 EXP</b> <b>Polymermodifiziertes Bitumen ORBITON 25/55-55 EXP</b>
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania: <sup>1</sup> 2. <i>Bestimmungsgemäße Verwendung oder Verwendungen:</i>	Do budowy i utrzymania dróg, lotnisk i innych powierzchni przenoszących ruch kołowy <i>Für Bau und Instandhaltung von Straßen, Flugplätzen und sonstigen Verkehrsflächen</i>
3. Producent: <sup>1</sup> 3. <i>Produzent:</i> <sup>1</sup>	<b>ORLEN Asphalt Sp. z o.o.</b> 09-400 Płock, ul. Łukasiewicza 39, Poland Tel.: (+48) 24 25 69874, e-mail: asphalt@orlen-asfalt.pl
4. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych <sup>1</sup> : 4. <i>System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit<sup>1</sup>:</i>	<b>2+</b>
5. Norma zharmonizowana: <sup>1</sup> 5. <i>Harmonisierte Norm:</i> <sup>1</sup> Jednostka lub jednostki notyfikowane: <sup>1</sup> Benannte Stelle oder benannte Stellen: <sup>1</sup>	<b>EN 14023:2010</b> Polskie Centrum Badań i Certyfikacji S.A., nr. identyfikacyjny 1434 <i>Polnisches Zentrum für Prüfung und Zertifizierung S.A., nr. Identifizierung 1434</i>
6. Deklarowane własności użytkowe: 6. <i>Erklärte Leistung:</i>	

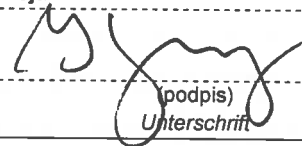
Zasadnicze charakterystyki <i>Wesentliche Merkmale</i>	Właściwości użytkowe <i>Leistung</i>			Zharmonizowana specyfikacja techniczna <i>Harmonisierte technische Spezifikation</i>
Konsystencja w pośredniej temperaturze eksploatacji (penetracja w 25°C wg EN 1426) <i>Konsistenz bei mittleren Gebrauchstemperaturen (Penetration 25°C EN 1426)</i>	25 - 55	0.1 mm	klasa 3	EN 14023:2010 p. 5.2.2
Konsystencja w wysokiej temperaturze eksploatacji (temperatura mięknięcia PiK wg EN 1427) <i>Konsistenz bei erhöhten Gebrauchstemperaturen (Erweichungspunkt Ring und Kugel EN 1427)</i>	≥ 55	°C	klasa 7	EN 14023:2010 p. 5.2.3
Łamliwość w niskiej temperaturze eksploatacji (temperatura łamliwości Fraassa wg EN 12593) <i>Brüchigkeit bei niedrigen Gebrauchstemperaturen (Brechpunkt nach Fraass EN 12593)</i>	≤ -10	°C	klasa 5	EN 14023:2010 p. 5.2.4
Kohezja (siła rozciągania wg EN 13589) <i>Kohäsion (Kraft-Duktilität EN 13589)</i>	≥ 2 (10°C)	J/cm <sup>2</sup>	klasa 6	EN 14023:2010 p. 5.2.5
Stałość konsystencji w pośredniej i wysokiej temperaturze eksploatacji – odporność na starzenie (metoda RTFOT wg EN 12607-1): <i>Beständigkeit gegen Verhärtung bei 163°C: (RTFOT EN 12607-1):</i>				EN 14023:2010 p. 5.2.6
- pozostała penetracja w 25°C po RTFOT - <i>verbleibende Penetration 25°C</i>	≥ 60	%	klasa 7	
- wzrost temperatury mięknięcia PiK po RTFOT - <i>Anstieg des Erweichungspunktes:</i>	≤ 8	°C	klasa 2	
Odształcenie sprężyste (nawrót sprężysty w 25°C wg EN 13398) <i>Dehnungsrückstellung (Elastische Rückstellung 25 °C EN 13398)</i>	≥ 50	%	klasa 5	EN 14023:2010 p. 5.2.7
Substancje niebezpieczne określone w przepisach prawnych. <i>Gefährliche, gesetzlich geregelte Substanzen</i>	spełnia <i>trifft</i>			EN 14023:2010 p. 5.3

7. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt. 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt. 8. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.  
 7. *Die Leistung des oben angegebenen Produkts entspricht der erklärten Leistung. Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben angegebenen Herstellers ausgestellt*

W imieniu producenta podpisał(-a):  
 Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

**Krzysztof Błażejowski – Dyrektor ds. Badań i Rozwoju**  
 (nazwisko i stanowisko / Name and Funktion)

**Płock, 26.08.2019**  
 (miejsce i data wydania)  
 (Ort und Datum der Ausstellung)

  
 (podpis)  
 Unterschrift